Istruzioni per l'uso

Additional languages r-stahl.com

IT

Lampada lineare a LED

Serie EXLUX 6002/4

IT

Indice

1 Informazioni generali 3
1.1 Costruttore 3
1.2 Informazioni relative alle istruzioni per l'uso 3
1.3 Ulteriori documenti 3
1.4 Conformità a norme e regolamentazioni 3
2 Spiegazione dei simboli 4
2.1 Simboli nelle istruzioni per l'uso 4
2.2 Note di avvertenza 4
2.3 Simboli sul dispositivo 5
3 Note sulla sicurezza 5
3.1 Conservazione delle istruzioni per l'uso 5
3.2 Uso sicuro 5
3.3 Uso previsto 6
3.4 Modifiche 6
4 Funzionamento e struttura dell’apparecchio 6
4.1 Funzionamento 6
4.2 Struttura del dispositivo 7
5 Dati tecnici 8
6 Trasporto e stoccaggio 16
7 Montaggio e installazione 16
7.1 Dati dimensionali / dimensioni di fissaggio 17
7.2 Rimuovere la pellicola 18
7.3 Montaggio / Smontaggio, posizione d'uso 19
7.4 Installazione 22
8 Messa in funzione 28
9 Assistenza, manutenzione, riparazione 29
9.1 Riparazione e manutenzione 29
9.2 Riparazione 30
9.3 Restituzione 30
10 Pulizia 30
11 Smaltimento 31
12 Accessori e parti di ricambio 31

IT

1 Informazioni generali

1.1 Costruttore

R. STAHL Schaltgeräte GmbH
Am Bahnhof 30
74638 Waldenburg
Germania

Tel.: +49 7942 943-0
Internet: r-stahl.com
E-Mail: info@r-stahl.com

R. STAHL (P) LTD., Plot No. - 5
Malrosapuram Road, Sengundram Indl. Area
Singaperumal Koil, Kancheepuram Dist.,
Tamil Nadu – 603 204, INDIA

Tel.: +91 44-67 300 600
Internet: r-stahl.com
E-Mail: sales.in@r-stahl.com

R. STAHL Schaltgeräte GmbH
Nordstr. 10
99427 Weimar
Germania

Tel.: +49 3643 4324
Internet: r-stahl.com
E-Mail: info@r-stahl.com

1.2 Informazioni relative alle istruzioni per l'uso

N. ID: 277537 / 600260300170
Numero pubblicazione: 2026-08-10·BA00·III·it·08

L’edizione inglese contiene le istruzioni per l’uso originali.
Essa è giuridicamente vincolante in tutte le questioni legali.

1.3 Ulteriori documenti

- Scheda tecnica

Per documenti in altre lingue, vedere r-stahl.com.

1.4 Conformità a norme e regolamentazioni

Per certificati e dichiarazione di conformità, vedere r-stahl.com.

IT

2 Spiegazione dei simboli

2.1 Simboli nelle istruzioni per l'uso

Simbolo	Significato
i	Consigli e suggerimenti per l'uso dell'apparecchio
EX	Pericolo di atmosfera potenzialmente esplosiva
	Pericolo di componenti sotto tensione

2.2 Note di avvertenza

Osservare tassativamente le segnalazioni di pericolo e gli avvisi per ridurre al minimo il rischio costruttivo dovuto all'utilizzo. Le segnalazioni di pericolo e gli avvisi sono strutturati come segue:

- Parola di segnalazione: PERICOLO, AVVERTENZA, ATTENZIONE, AVVISO
- Tipo e fonte del pericolo/danno
- Conseguenze del pericolo
- Adozione di contromisure per evitare il pericolo o il danno

PERICOLO

Pericoli per le persone
La mancata osservanza delle istruzioni comporta lesioni gravi o mortali alle persone.

AVVERTENZA

Pericoli per le persone
La mancata osservanza delle istruzioni può comportare lesioni gravi o mortali alle persone.

ATTENZIONE

Pericoli per le persone
La mancata osservanza delle istruzioni può comportare lesioni lievi alle persone.

AVVISO

Evitare danni materiali
La mancata osservanza delle istruzioni può comportare danni materiali all'apparecchio e/o all'ambiente circostante.

2.3 Simboli sul dispositivo

Simbolo	Significato
CE 0158	Marcatura CE conforme all'attuale direttiva vigente.
Ex	Dispositivo certificato secondo marcatura per le aree pericolose.

3 Note sulla sicurezza

3.1 Conservazione delle istruzioni per l'uso

- Leggere attentamente le istruzioni operative.
- Custodirle presso il luogo di montaggio dell’apparecchio.
- Attenersi al contenuto dei documenti di riferimento nonché delle istruzioni per l’uso dei dispositivi collegati.

3.2 Uso sicuro

Prima del montaggio

- Leggere e osservare le note sulla sicurezza contenute nelle presenti istruzioni per l’uso!
- Assicurarsi che il personale competente comprenda pienamente il contenuto delle presenti istruzioni per l'uso.
- Utilizzare l’apparecchio solo in conformità allo scopo previsto.
- In caso di condizioni operative non compatibili con i dati tecnici dell'apparecchio, consultare la R. STAHL Schaltgeräte GmbH.
- Decliniamo ogni responsabilità per danni all'apparecchio causati da un utilizzo errato o non consentito nonché dalla mancata osservanza delle presenti istruzioni per l'uso.

Montaggio e installazione

- Osservare le normative nazionali per l'installazione (ad es. IEC/EN 60079-14).
- Osservare le norme di sicurezza e antinfortunistiche nazionali.
- Durante l’installazione e l’utilizzo osservare i dati (parametri e condizioni operative nominali) sulle targhette di identificazione, sulle targhette con i dati e sugli avvisi presenti sull'apparecchio.
- Prima dell'installazione, assicurarsi che l'apparecchio non sia danneggiato.

Manutenzione, riparazione, messa in funzione

- Prima della messa in funzione, assicurarsi che l'apparecchio non sia danneggiato.
- Gli interventi di istallazione, assistenza, manutenzione e riparazione sull’apparecchio devono essere eseguiti esclusivamente da personale autorizzato e appositamente istruito.
- Eseguire solo gli interventi di manutenzione e assistenza descritti in queste istruzioni per l'uso.

IT

3.3 Uso previsto

La lampada è un componente elettrico

- per l'illuminazione di superfici, aree di lavoro e oggetti utilizzabile in ambiente interno ed esterno
- destinato al montaggio fisso
- per l'impiego nelle zone 1, 21, 2, 22 e in area sicura

3.4 Modifiche

	PERICOLO
EX	Pericolo di esplosione dovuto a modifiche e conversioni sull’apparecchio! La mancata osservanza comporta lesioni personali mortali o gravi. • Non modificare o convertire il dispositivo.

i	Non ci assumiamo nessuna responsabilità per danni derivanti da conversioni e modifiche.

4 Funzionamento e struttura dell’apparecchio

	PERICOLO
EX	Pericolo di esplosione derivante da uso diverso da quello previsto! La mancata osservanza comporta lesioni personali mortali o gravi. • Utilizzare l’apparecchio esclusivamente in conformità alle condizioni stabilite nelle presenti istruzioni per l’uso. • Utilizzare l’apparecchio esclusivamente in conformità alle finalità di utilizzo stabilite nelle presenti istruzioni per l’uso.

4.1 Funzionamento

Gamma di applicazione

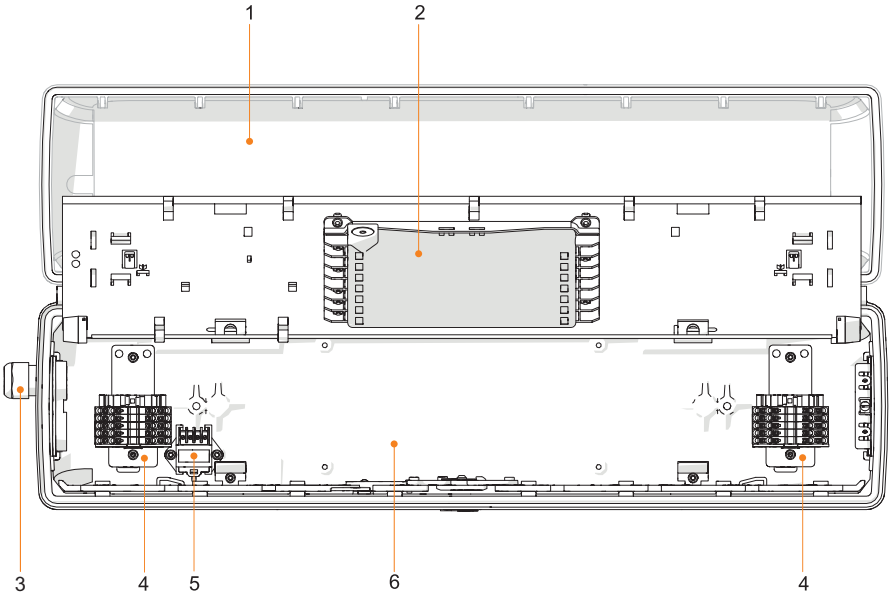
- La lampada 6002/4 viene utilizzata come componente elettrico per l'illuminazione di superfici, attrezzature di lavoro e oggetti.

Modalità di funzionamento

- All'apertura tramite una serratura centrale, la lampada si spegne automaticamente (opzionale). Un'interfaccia DALI può essere utilizzata per determinare le ore di funzionamento e per eseguire la regolazione della luminosità e la commutazione della lampada (opzionale).

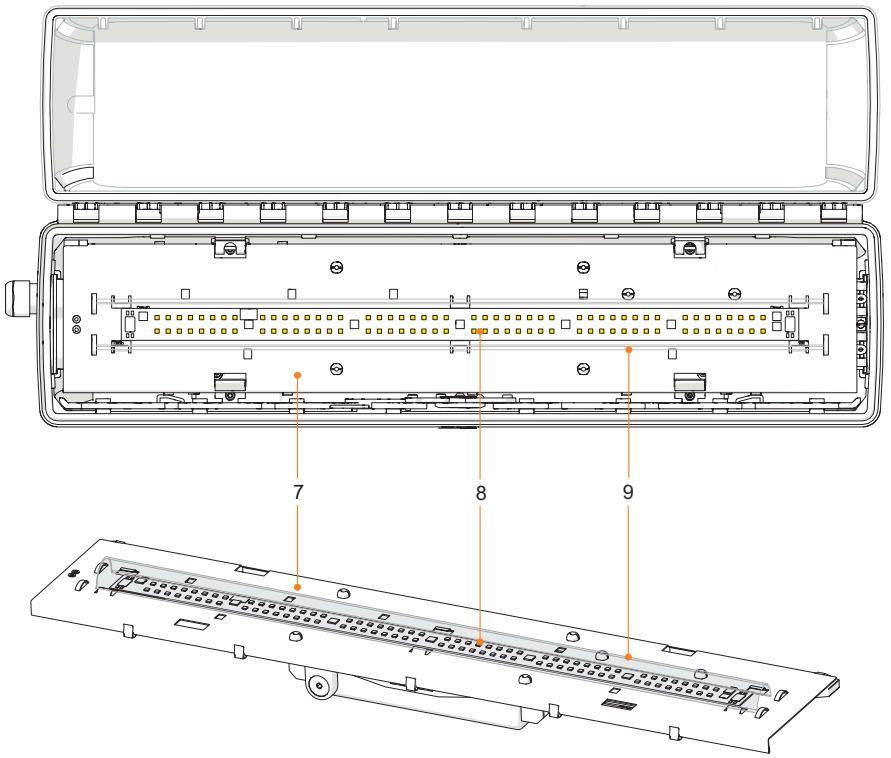
IT

4.2 Struttura del dispositivo



20298E00

1	Alveo per l'illuminazione	4	Morsetto di collegamento
2	Componente elettrico	5	Interruttore (opzionale)
3	Entrata cavi	6	Custodia della lampada



20299E00

7	Piastra di montaggio	9	Diffusore
8	Scheda LED		

IT

5 Dati tecnici

Protezione antideflagrante

Globale (IECEx)

Gas e polvere	IECEx IBE 14.0035 Ex db eb ib op is IIC T4 Gb Ex tb op is IIIC T100 °C Db

Europa (ATEX)

Gas e polvere	IBExU 14 ATEX 1088 Ⓔx II 2 G Ex db eb ib op is IIC T4 Gb Ⓔx II 2 D Ex tb op is IIIC T100 °C Db

BOmologazioni e certificati

Omologazioni	IECEx, ATEX

Dati tecnici

Dati elettrici

Tensione nominale di esercizio

Standard + DALI Misura 2, Misura 4	**Standard + DALI Misura 6**	**con modulo di indirizzamento Misura 2, Misura 4, Misura 6**
100 … 240 V AC ±10 %, 50 … 60 Hz	110 … 240 V AC ±10 %, 50 … 60 Hz	220 … 240 V AC ±10 %, 50 Hz
110 … 250 V DC ±10 %	110 … 250 V DC ±10 %	194 … 250 V DC ±10 %

Corrente nominale di esercizio

	Misura 2	**Misura 4**	**Misura 6**
230 V; 50 Hz	100 mA	160 mA	230 mA
110 V; 60 Hz	170 mA	320 mA	470 mA

Corrente di spunto

I_{peak} = 51 A; Δt = 127 µs
Numero massimo di lampade per interruttore protezione linea [1)]

Tipo	**10 A**	**16 A**	**20 A**	**25 A**
B	12	19	24	31
C	20	33	41	51
K	41	66	82	103

[1)] Valori tipici per interruttore protezione linea a 1 polo a +25 °C e tensione nominale 230 V AC; il numero preciso dipende dall'interruttore protezione linea utilizzato

Fattore di potenza

	Misura 2	**Misura 4**	**Misura 6**
230 V; 50 Hz	≥ 0,85	≥ 0,93	≥ 0,96
110 V; 60 Hz	≥ 0,97	≥ 0,99	≥ 0,99

Classe: I (con collegamento PE interno)

Corrente conduttore di protezione: ≤ 0,5 mA

THD

	Misura 2	**Misura 4**	**Misura 6**
230 V; 50 Hz	< 19%	< 11%	< 7 %
110 V; 50 Hz	< 15 %	< 8 %	< 6 %

IT

Dati tecnici

Potenza assorbita tipica a 230 V, 50 Hz

	Misura 2	Misura 4	Misura 6
Bianco CCT (4000 K, 5000 K, 2700 K, 4000 K)	18 W	35 W	49 W
Giallo PC	16 W	30 W	30 W
Verde	15 W	29 W	29 W
Rosso	–	22 W	22 W
Blu	16 W	29 W	29 W

Dati illuminotecnici

Resa cromatica

2700 K, 4000 K, 5000 K: $R_a \geq 80$
6500 K: $R_a \geq 90$

Temperatura del colore

a seconda della variante 2700 K (compatibile con IDA),
4000 K (bianco caldo),
5000 K (colore standard, bianco neutro),
6500 K (bianco luce del giorno)

Temperatura del colore/ CRI
4000 K / CRI80

Misura	Copertura	Diffusore interno	Flusso luminoso [lm]	Efficienza luminosa [lm/W]
2	trasparente	con	2800	152
		senza	3120	170
	opaco	con	2310	126
		senza	2580	140
4	trasparente	con	5600	161
		senza	6240	180
	opaco	con	4630	133
		senza	5160	149
6	trasparente	con	7690	159
		senza	8560	176
	opaco	con	6350	131
		senza	7070	146

Temperatura del colore/ CRI
5000 K / CRI80

Misura	Copertura	Diffusore interno	Flusso luminoso [lm]	Efficienza luminosa [lm/W]
2	trasparente	con	2890	157
		senza	3220	175
	opaco	con	2380	129
		senza	2660	145
4	trasparente	con	5770	168
		senza	6430	186
	opaco	con	4760	138
		senza	5310	154
6	trasparente	con	7920	163
		senza	8820	182
	opaco	con	6540	135
		senza	7280	150

IT

Temperatura del colore/ CRI
2700 K / CRI80

Misura	Copertura	Diffusore interno	Flusso luminoso [lm]	Efficienza luminosa [lm/W]
2	trasparente	con	2620	142
		senza	2920	159
	opaco	con	2160	117
		senza	2410	131
4	trasparente	con	5240	152
		senza	5840	169
	opaco	con	4330	126
		senza	4820	140
6	trasparente	con	7190	148
		senza	8010	165
	opaco	con	5940	122
		senza	6620	136

Temperatura del colore/ CRI
6500 K / CRI90

Misura	Copertura	Diffusore interno	Flusso luminoso [lm]	Efficienza luminosa [lm/W]
2	trasparente	con	2700	147
		senza	3010	164
	opaco	con	2230	121
		senza	2480	135
4	trasparente	con	5400	156
		senza	6020	173
	opaco	con	4460	129
		senza	4970	143
6	trasparente	con	7410	153
		senza	8250	170
	opaco	con	6120	126
		senza	5820	141

Giallo PC - (phosphor converted)

Misura	Copertura	Diffusore interno	Flusso luminoso [lm]	Efficienza luminosa [lm/W]
2	trasparente	con	1820	114
		senza	2020	126
	opaco	con	1500	94
		senza	1670	104
4	trasparente	con	3630	121
		senza	4050	135
	opaco	con	3000	100
		senza	3340	112
6	trasparente	con	3630	121
		senza	4050	135
	opaco	con	3000	100
		senza	3340	112

IT

Verde – 530 nm

Misura	Copertura	Diffusore interno	Flusso luminoso [lm]	Efficienza luminosa [lm/W]
2	trasparente	con	1770	114
		senza	1970	127
	opaco	con	1460	94
		senza	1630	105
4	trasparente	con	3530	122
		senza	3940	136
	opaco	con	2920	101
		senza	3250	112
6	trasparente	con	3530	122
		senza	3940	136
	opaco	con	2920	101
		senza	3250	112

Rosso – 625 nm

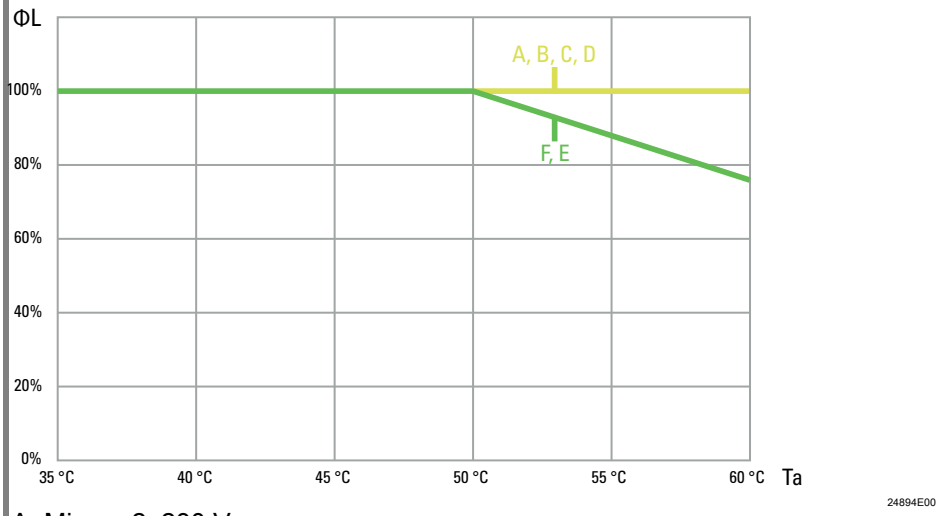
Misura	Copertura	Diffusore interno	Flusso luminoso [lm]	Efficienza luminosa [lm/W]
2	trasparente	con	–	–
		senza	–	–
	opaco	con	–	–
		senza	–	–
4	trasparente	con	1280	59
		senza	1430	66
	opaco	con	1060	49
		senza	1180	55
6	trasparente	con	1280	59
		senza	1430	66
	opaco	con	1060	49
		senza	1180	55

Blu – 475 nm

Misura	Copertura	Diffusore interno	Flusso luminoso [lm]	Efficienza luminosa [lm/W]
2	trasparente	con	780	50
		senza	860	55
	opaco	con	640	41
		senza	710	46
4	trasparente	con	1550	53
		senza	1730	59
	opaco	con	1280	44
		senza	1430	49
6	trasparente	con	1550	53
		senza	1730	59
	opaco	con	1280	44
		senza	1430	49

IT

Classe di efficienza energetica della fonte luminosa	L'apparecchio contiene una fonte luminosa della classe di efficienza energetica B (4.000 K, 5.000 K) o classe C (2.700 K, 6.500 K) (secondo il Regolamento sull'etichettatura delle fonti luminose)
Riduzione del flusso luminoso	• nel funzionamento DC al 50% (standard) • nel funzionamento DC senza riduzione del flusso luminoso (opzionale) • con temperatura ambiente di



A: Misura 2; 230 V
B: Misura 2; 110 V
C: Misura 4; 230 V
D: Misura 4; 110 V
E: Misura 6; 230 V
F: Misura 6; 110 V

IT

Condizioni ambientali

Range funzionale temperatura ambiente	**Misura 2, 4:**	**Variante: con o senza DALI** Colore: tonalità di bianco, rosso, giallo PC e blu senza cablaggio passante: -40 ... +60 °C I_N cablaggio passante ≤ 10 A: -40 ... +60 °C I_N cablaggio passante ≤ 16 A: -40 ... +50 °C Colore: verde senza cablaggio passante: -40 ... +50 °C I_N cablaggio passante ≤ 10 A: -40 ... +50 °C I_N cablaggio passante ≤ 16 A: -40 ... +50 °C **Variante: con modulo di indirizzamento** Colore: tonalità di bianco, rosso, giallo PC e blu senza cablaggio passante: -30 ... +60 °C I_N cablaggio passante ≤ 10 A: -30 ... +60 °C I_N cablaggio passante ≤ 16 A: -30 ... +50 °C
	Misura 6:	**Variante: con o senza DALI** Colore: tonalità di bianco, rosso, giallo PC e blu senza cablaggio passante: -20 ... +60 °C I_N cablaggio passante ≤ 10 A: -20 ... +60 °C I_N cablaggio passante ≤ 16 A: -20 ... +50 °C Colore: verde senza cablaggio passante: -20 ... +50 °C I_N cablaggio passante ≤ 10 A: -20 ... +50 °C I_N cablaggio passante ≤ 16 A: -20 ... +50 °C **Variante: con modulo di indirizzamento** Colore: tonalità di bianco, rosso, giallo PC e blu senza cablaggio passante: -20 ... +60 °C I_N cablaggio passante ≤ 10 A: -20 ... +60 °C I_N cablaggio passante ≤ 16 A: -20 ... +50 °C
Stoccaggio	-40 ... +75 °C	

Durata utile

LED

	Bianco CCT, Rosso	Giallo PC	Verde	Blu
$L_{90}B_{50}$	>100.000 ore	>33.000 ore	>30.000 ore	>86.000 ore

L_xB_y
Al termine della durata utile:
- riduzione del flusso luminoso all'"x"%
- finché la percentuale "y" di tutte le lampade non è inferiore a "x"

Componente elettrico LED

	Standard + DALI	con modulo di indirizzamento
C10 con 50 °C	≥ 100.000 ore	≥ 50.000 ore
C10 con 60 °C	≥ 50.000 ore	≥ 50.000 ore

IT

Dati meccanici

Grado di protezione secondo IEC 60598	**Misura 2**	**Misura 4**	**Misura 6**
Entrate cavi R. STAHL	IP66 / IP67	IP66 / IP67	IP66
Valvole di sfiato PMF 200400	IP66	IP66	IP66
Valvole di sfiato 8162/1	IP64	IP64	IP64
Resistenza agli impatti (codice IK)	IK10 (IEC 62262)		
Materiale			
Custodia	Resina di poliestere, rinforzata con fibra di vetro		
Colori custodia	Grigio, simile a RAL 7035		
Alveo per l'illuminazione	Policarbonato		
Guarnizione	Guarnizione in silicone, in schiuma nell'alveo per l'illuminazione		
Bloccaggio lampada	Serratura centrale per M8 / chiave a tubo A/F 13; L'alveo per l'illuminazione è dotato di cerniera a scatto		
Peso della lampada	Versione standard, con cablaggio passante, morsetto standard a 5 poli, senza interruttore di sicurezza, senza modulo di indirizzamento Misura 2: 4,5 kg Misura 4: 6,9 kg Misura 6: 8,0 kg		

Montaggio / Installazione

Entrate cavi		
Fori	Standard	Lato collegamento, 2 fori per M25 (per cablaggio passante) Lato di uscita, 1 foro per M25 (per cablaggio passante del cavo di collegamento)
	opzionale	max. 4 fori per M20, M25, NPSM 1/2“ o max. 2 fori per NPT 3/4“
Piastra filettata	Standard	2 x plastica M25 x 1,5
	opzionale	2 x metallo M25 x 1,5 o M20 x 1,5, collegati tramite PE per entrate cavi in metallo Versione resistente alla salsedine su richiesta Attenzione: le entrate cavi vanno ordinate a parte.
Accessori	Standard	2 x entrate cavi M25 x 1,5 8161 in plastica e 2 x tappi di arresto M25 x 1,5 8290 (in dotazione)
	opzionale	Entrate cavi in metallo: M20 x 1,5, M25 x 1,5; messa a terra delle entrate cavi metalliche mediante piastre di metallo (altre entrate cavi possibili su richiesta)
Collegamento	Morsetti a molla per max. 16 A Standard: 5 poli: L1, L2, L3, N, PE con modulo di indirizzamento: 5 poli: L+, N-, PE, L', N' con DALI: 7 poli: L1, L2, L3, N, PE, DA, DA Intervallo di serraggio: 1 x 1,5 ... 4 mm^2 (flessibile) 1 x 1,5 ... 6 mm^2 (rigido e flessibile con puntalino) (disponibili 2 morsetti liberi per polo)	

IT

Cablaggio passante	Standard	con Le lampade sono dotate di un cablaggio passante interno. Il collegamento dei cavi di ingresso e di uscita può essere effettuato su lati contrapposti. Morsetti: v. Dati tecnici. Sezione di cablaggio del collegamento della rete di alimentazione: 2,5 mm^2 per max. 16 A (osservare la temperatura di servizio)
	opzionale	senza Sul lato collegamento sono presenti 2 fori M25 x 1,5 per entrate cavi per il collegamento ad anello del cavo di collegamento (cavo di ingresso e di uscita su un lato).
Fissaggio	Standard	2 x dadi a innesto M8 nella custodia
	opzionale	Scanalature di fissaggio nella custodia per l'impiego di guide di montaggio o superiori per l'installazione variabile delle lampade (distanze variabili delle lampade: Misura 2: 320 ... 480 mm Misura 4, Misura 6: 670 ... 930 mm)

Opzionale

Interfaccia	DALI-2 (secondo IEC 62386): • Tipo di dispositivo 6 (driver LED) • Tipo di dispositivo 51 (relazione energetica) • Tipo di dispositivo 52 (diagnosi e manutenzione)
Modulo di indirizzamento	**Ingresso di comando:** Tensione nominale: 220 ... 230 V AC/DC, 50 Hz **Funzione:** Modulo di indirizzamento e di commutazione per impianti di illuminazione di emergenza R. STAHL secondo VDE 0108: il modulo serve al monitoraggio di lampade singole e alla commutazione comune delle luci di rete e di quelle di sicurezza. Il modulo presenta le seguenti funzionalità: • Controllo della lampada (ON / OFF) e richiamo della funzione • Possibilità di configurare mediante software fino a 20 indirizzi per circuito • Il tipo di commutazione (luce continua, non continua o regolata) della lampada è liberamente programmabile • Possibilità di funzionamento misto all'interno di un circuito
Valvole di sfiato	• VAlvole di sfiato 8162/1 di R. STAHL Schaltgeräte GmbH • Valvole di sfiato Gore PMF200400 solo in combinazione con il riduttore di R. STAHL Schaltgeräte GmbH (in dotazione) Nota: nelle atmosfere con gas corrosivi non è consentito usare alcuna valvola di sfiato. Valvole di sfiato Gore PMF200400 solo in abbinamento alle piastre filettate in metallo.

Per ulteriori dati tecnici, vedere r-stahl.com.

IT

6 Trasporto e stoccaggio

- Trasportare e stoccare l’apparecchio solo nell’imballo originale.
- Stoccare l’apparecchio in luogo asciutto (senza condensa) ed esente da vibrazioni.
- Non rovesciare l’apparecchio.
- Gli apparecchi già installati o messi in funzione che restano inutilizzati oltre il tempo di stoccaggio massimo (v. tabella sotto) devono essere riavviati temporaneamente per almeno 6 ore ogni mese.

Temperatura media di stoccaggio	Umidità dell'aria media	Tempo di stoccaggio massimo
≤ 25 °C	≤ 65 % u.r.	9 mesi
≤ 25 °C	> 65 % u.r.	6 mesi*
> 25 °C	> 65 % u.r.	4 mesi*
> 25 °C	≤ 65 % u.r.	6 mesi

* Stoccaggio con u.r. > 90 % non consentito

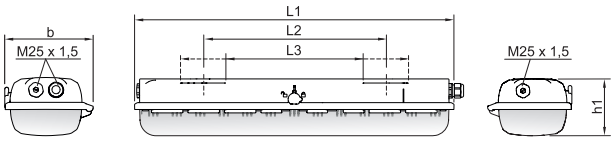
7 Montaggio e installazione

	PERICOLO
	Pericolo di esplosione causato da installazione errata del dispositivo! La mancata osservanza comporta lesioni personali mortali o gravi. • Eseguire l'installazione osservando strettamente le istruzioni per l'uso e le norme infortunistiche nazionali, così da conservare la protezione antideflagrante. • Scegliere e installare il dispositivo elettrico in modo tale che la protezione antideflagrante non venga compromessa da fattori esterni (vedi IEC/EN 60079-14). • Il dispositivo può essere installato esclusivamente da personale qualificato e addestrato nel rispetto delle norme pertinenti.

IT

7.1 Dati dimensionali / dimensioni di fissaggio

Disegni dimensionali (tutte le misure in mm [in pollici]) – Con riserva di modifiche

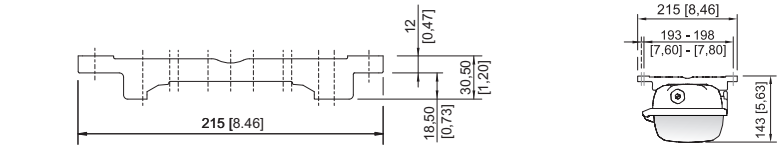


15440E00

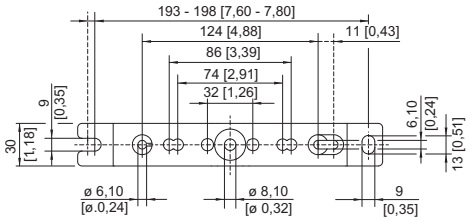
Dati dimensionali	Lampada Misura 2	Misura 4	Misura 6
L1	700 [27,56]	1310 [51,57]	1610 [63,39]
L2 1)	400 [15,75]	800 [31,50]	800 [31,50]
L3 2)	320 ... 480 [12,60 ... 18,90]	670 ... 930 [26,38 ... 36,61]	670 ... 930 [26,38 ... 36,61]
b	184 [7,24]	184 [7,24]	184 [7,24]
h1	125 [4,92]	125 [4,92]	125 [4,92]

1) Distanza di montaggio fissa
2) Distanza di montaggio variabile

Lampada standard EXLUX 6002/4
Disegni dimensionali per elementi di montaggio e accessori
(tutte le dimensioni in mm [pollici]) – Con riserva di modifiche

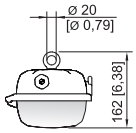


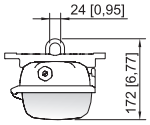
15779E00



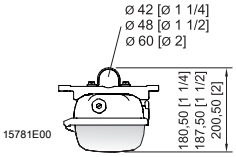
15778E00

Guida di montaggio

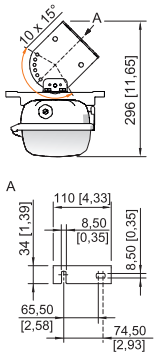




15782E00



15781E00



15783E00

15780E00

Vite ad anello installata nel dado a innesto della lampada

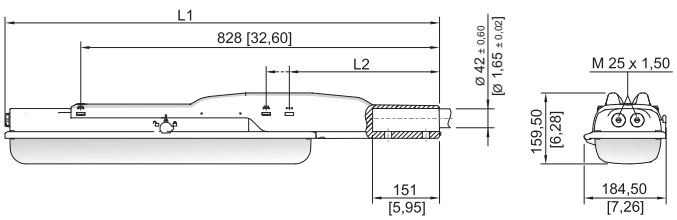
Staffa di montaggio installata nella guida di montaggio

Fascetta fermatubo installata nella guida di montaggio

Angolare per fissaggio a parete installato nella guida di montaggio

IT

Disegni dimensionali per elementi di montaggio e accessori
(tutte le dimensioni in mm [pollici]) – Con riserva di modifiche



17755E00

Dati dimensionali	Lampada	
	Misura 2	Misura 4
L1	978 [38,50]	1587 [62,48]
L2	390 [15,35]	338 [13,31]

Lampada lineare EXLUX con raccordo per montaggio su palo

7.2 Rimuovere la pellicola

La lampada viene normalmente fornita di serie con una pellicola protettiva sull'alveo per l'illuminazione. In alcuni casi può essere fornita anche senza pellicola protettiva.

	PERICOLO
EX	Pericolo di esplosione da scariche elettrostatiche! La mancata osservanza comporta lesioni personali mortali o gravi. • Rimuovere la pellicola di protezione solo in un'area sicura.

Se la pellicola di protezione è presente:
- Rimuovere la pellicola di protezione prima della messa in funzione.

IT

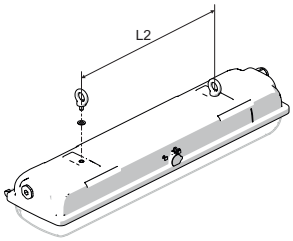
7.3 Montaggio / Smontaggio, posizione d'uso

	PERICOLO
	Pericolo di esplosione da scariche elettrostatiche! La mancata osservanza comporta lesioni personali mortali o gravi. Non usare il dispositivo in un ambiente che genera forti cariche elettrostatiche! Evitare se possibile i/le seguenti processi/attività: • attrito non intenzionale • Flussi di particelle

	PERICOLO
	Pericolo di esplosione per surriscaldamento non consentito! La mancata osservanza comporta lesioni personali mortali o gravi. • Evitare le fonti di calore esterne - rispettare il range di temperatura ambiente (pericolo di variazione delle classi di temperatura o delle temperature superficiali massime consentite). • Evitare il superamento della temperatura ambiente massima a causa di fonti di calore esterne (guasto precoce dei componenti elettrici).

	La lampada è adatta per il montaggio a parete e a soffitto. In caso di montaggio a parete esterna evitare la posizione di montaggio con serratura centrale verso l'alto. La posizione di montaggio con emissione di luce verso l'alto all'esterno è vietata.

Sospensione a punti di montaggio fissi



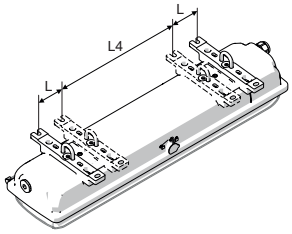
15446E00

Misura	L2 mm [pollici]
2	400 [15,75]
4	800 [31,50]
6	800 [31,50]

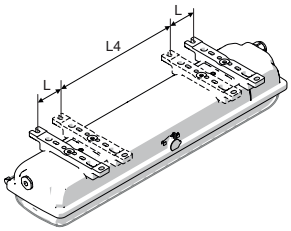
prof. di avvit. max. 10 mm [0,39 pollici]

IT

Sospensione a componenti di montaggio mobili



15442E00



15447E00

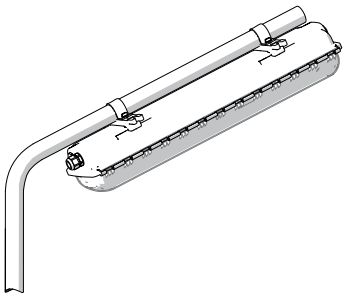
Staffa di montaggio Guida a soffitto

Misura	L4 mm [pollici]	L mm [pollici]
2	320 [12,60]	80 [3,15]
4	670 [26,38]	130 [5,12]
6	670 [26,38]	130 [5,12]

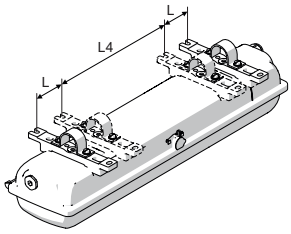
Vaschetta di montaggio laterale per punti di sospensione variabili.

i	Per il montaggio della lampada con guide a soffitto accertarsi della planarità della superficie di appoggio. In caso contrario la custodia potrebbe venir installata incurvata/inclinata. Ne risulterebbe un difetto di tenuta della lampada e difficoltà nella sostituzione dell'alveo per l'illuminazione.

Sospensione su palo
Montaggio su palo con fascette fermatubo



15445E00



15443E00

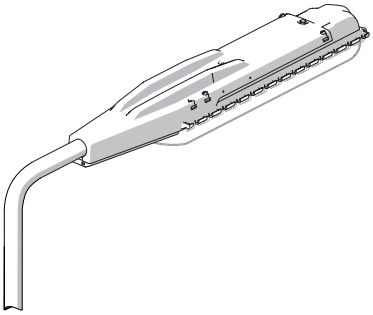
Misura	L4 mm [pollici]	L mm [pollici]
2	320 [12,60]	80 [3,15]
4	670 [26,38]	130 [5,12]
6	670 [26,38]	130 [5,12]

i	In caso di montaggio con fascetta usare la soluzione di R. STAHL Schaltgeräte GmbH con guida di montaggio integrata e relativo fissaggio a quattro punti sicuro e stabile! Nel caso invece del fissaggio a punti mediante fascette fermacavo R. STAHL Schaltgeräte GmbH non fornisce alcuna garanzia di tenuta né di ermeticità della lampada!

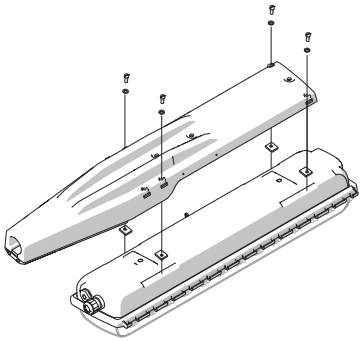
IT

Montaggio su palo con raccordo per montaggio su palo

i	Solo per le misure 2 e 4

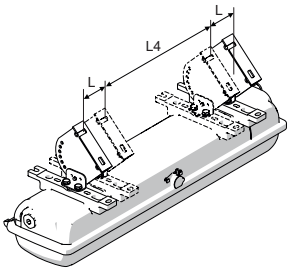


17761E00

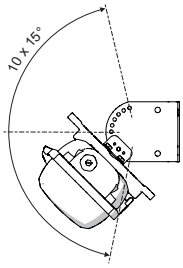


17762E00

Montaggio con staffe a parete



15515E00



15517E00

Misura	L4 mm [pollici]	L mm [pollici]
2	320 [12,60]	80 [3,15]
4	670 [26,38]	130 [5,12]
6	670 [26,38]	130 [5,12]

7.4 Installazione

7.4.1 Apertura e chiusura della custodia

IT

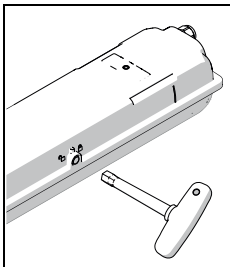
PERICOLO

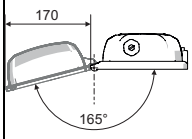
Pericolo di scossa elettrica in caso di manovra di apertura errata!
La mancata osservanza comporta lesioni personali mortali o gravi.
Aprire le lampade senza interruttore solo dopo aver tolto la tensione (vedere il segnale sul tappo).

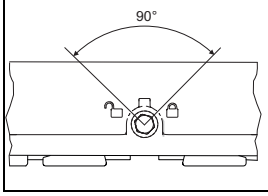
AVVISO

Pericolo da scariche elettrostatiche.
Il contatto con i componenti elettronici può causarne la distruzione.
- Non toccare le schede LED!

Consigli
Aprire e chiudere la lampada con la chiave a tubo di R. STAHL Schaltgeräte GmbH.





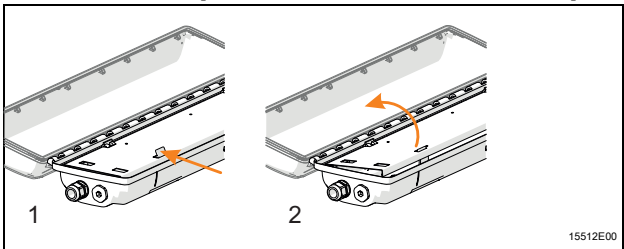


- Rimuovere il tappo della serratura centrale.
- Ruotare la serratura centrale con la chiave a tubo M8, SW13 di 90° in senso antiorario fino all'arresto.
- Ruotare l'alveo per l'illuminazione.
- Per la chiusura procedere in ordine inverso.
- La guarnizione dell'alveo per l'illuminazione deve poggiare senza problemi sul bordo della guarnizione.
- Premere il tappo sull'apertura della serratura centrale (protezione contro la sporcizia).

Per il montaggio e lo smontaggio tenere conto dei seguenti punti:
- versione senza interruttore: togliere tensione alla lampada e metterla in sicurezza prima di riaccenderla.
- Non forzare per aprire o chiudere la custodia!

Serratura centrale
- versione con interruttore: l'azionamento della serratura centrale forza lo scollegamento della tensione dalla lampada.
- In posizione di finecorsa aperta e con alveo abbassato dispositivo anti-pompaggio evita l'azionamento della serratura centrale.

Manovra di apertura e chiusura della piastra riflettente

	Manovra di apertura: • aprire la piastra riflettente premendo la chiusura di sicurezza (1). • Ruotare la piastra riflettente (2). Manovra di chiusura: • capovolgere la piastra riflettente e farla scattare in posizione.

7.4.2 Collegamenti elettrici

Collegamento alla rete

Rispettare la massima capacità di bloccaggio dei morsetti di collegamento (vedere il capitolo “Dati tecnici”).

Per il collegamento alla rete attenersi ai seguenti punti:

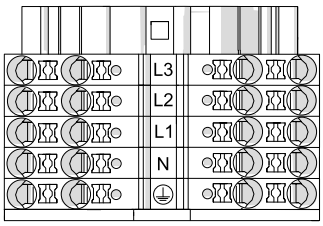
- Eseguire il serraggio senza imprecisioni!
- Non sottoserrare nessun isolamento del conduttore!
- Non scambiare i conduttori!
- Per il collegamento del conduttore attenersi alle regole della tecnica!
- Serrare saldamente il conduttore.

IT

Morsetti di collegamento

Intervallo di serraggio:
1 x 1,5 ... 4 mm^2 (flessibile)
1 x 1,5 ... 6 mm^2 (rigido e flessibile con puntalino)
(disponibili 2 morsetti liberi per polo)
Lunghezza di spelatura:
10 ... 12 mm

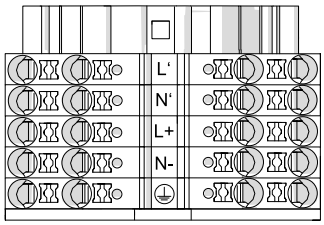
Standard



L1, L2, L3 = fase
N = conduttore di neutro
⏚ = conduttore di protezione

20219E00

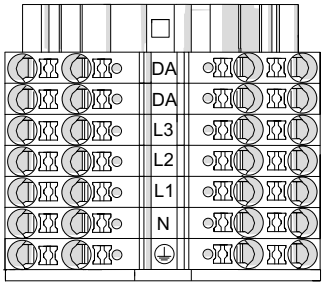
Con modulo di indirizzamento



L', N' = ingresso di comando
L+, N- = circuito elettrico terminale
⏚ = conduttore di protezione

20220E00

Con collegamento DALI



DA, DA = collegamento DALI
L1, L2, L3 = fase
N = conduttore di neutro
⏚ = conduttore di protezione

20221E00

Cablaggio passante del collegamento alla rete di alimentazione

i	Cablaggio passante con sezione 2,5 mm^2 per max. 16 A.

IT

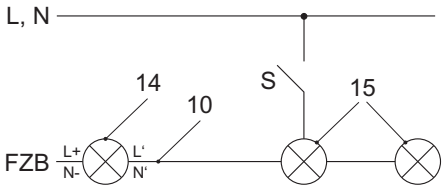
7.4.3 Lampade con modulo di indirizzamento

Il modulo di indirizzamento è integrato nel componente elettrico. Ogni componente elettrico con modulo di indirizzamento integrato ha un numero di serie univoco. Questo numero si trova direttamente sul componente elettrico e può essere rilevato anche mediante uno scanner per codici QR. L'assegnazione dell'indirizzo delle lampade è affidata a un software di configurazione per l'impianto a batterie centrale o a un dispositivo di programmazione disponibile come accessorio.

i	Sul componente elettrico si trovano quattro etichette staccabili con il numero di serie (1x etichetta del componente elettrico, 1x etichetta esterna della lampada, 2x documenti cliente). Durante l'installazione annotare sia il luogo e la posizione della lampada sia il numero di serie. Questo permette di semplificare la configurazione del sistema a batteria centrale. Ulteriori informazioni sulla configurazione sono disponibili nella descrizione del software e nel manuale del sistema a batteria centrale.

Ingresso di comando (L‘, N‘)

I modulo di indirizzamento offre la possibilità di collegare una linea di comando per la commutazione della lampada all'illuminazione generale.



19025E00

L, N	Rete di alimentazione	10	Linea di comando
FZB	Impianto batteria	14	Illuminazione di sicurezza
S	Interruttore alimentazione generale	15	Illuminazione generale

IT

7.4.4 Entrate cavi, tappi di arresto e valvole di sfiato

La lampada standard è fornita con 3 fori di ingresso, 2 entrate cavi e 2 tappi di arresto.

Coppie di serraggio per i componenti di R. STAHL Schaltgeräte GmbH

Serrare le lampade con entrate cavi installate e tappi di arresto di R. STAHL Schaltgeräte GmbH con i seguenti valori:

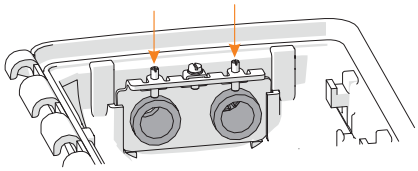
		Coppia di serraggio	
		Attacco filettato	**Vite a pressione**
Entrata cavi 8161	M20 x 1,5	2,3 Nm	1,5 Nm
	M25 x 1,5	3,0 Nm	2,0 Nm
Tappi di arresto 8290	M20 x 1,5	1,0 Nm	–
	M25 x 1,5	1,5 Nm	–
Valvole di sfiato 8162/1	–	3,0 Nm	–
Valvole di sfiato PMF200400	–	0,9 Nm	–
Riduttore per valvole di sfiato PMF200400	M25	3,0 Nm	–
	M20	3,0 Nm	–

Entrata cavi o valvole di sfiato in metallo

PERICOLO

Pericolo di esplosione a causa di parti metalliche esterne collegate a terra!
La mancata osservanza comporta lesioni personali mortali o gravi.

- Se si combinano una piastra d'aggancio metallica ed entrate cavi metalliche o valvole di sfiato, collegare i perni filettati (vedere figura).



23080E00

IT

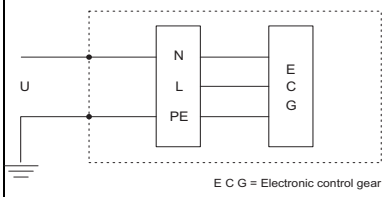
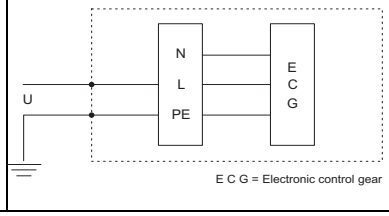
Lampade con entrate cavi e tappi di arresto non di R. STAHL Schaltgeräte GmbH

	PERICOLO
	Pericolo di esplosione a causa di entrate cavi e tappi di arresto non consentiti! La mancata osservanza comporta lesioni personali mortali o gravi. • Usare entrate cavi e tappi di arresto testati e certificati separatamente secondo la direttiva 2014/34/UE (ATEX) o IECEx (CoC) e rispondenti sul piano tecnico allo stato delle norme indicato nel certificato della lampada.

Attenersi ai seguenti punti:
- tenuta polveri richiesta!
- modo di protezione richiesto!
- resistenza alla temperatura richiesta!
- il grado di protezione secondo la marcatura sull'apparecchio!
- istruzioni per l'uso delle entrate cavi e dei tappi di arresto!
- coppie di serraggio richieste!
- area del diametro conduttore consentito!
- integrare le entrate cavi e/o tappi di arresto metallici nel PE!

7.4.5 Prova di isolamento dell'impianto di illuminazione

Una prova di isolamento in tensione continua su circuiti elettrici è consentita fino a fino a 500 V DC alle seguenti condizioni:

Luogo della prova / condizione	Schema a blocchi
1. tra il conduttore neutro e quello di protezione	
2. tra la fase e il conduttore di protezione	

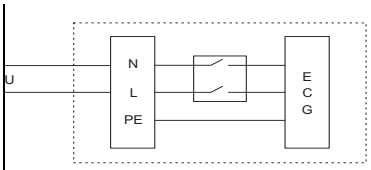
IT

3. tra la fase e il conduttore neutro

Per una misurazione tra la fase e il conduttore neutro è necessario scollegare il componente elettrico dalla rete!

AVVISO!Distruzione del dispositivo e/o dei componenti elettrici in caso di mancato scollegamento!
La mancata osservanza può causare danni materiali!

- Scollegare il dispositivo dalla rete prima della prova di isolamento unicamente mediante un interruttore interno.



E C G = Electronic control gear

22954E00

8 Messa in funzione

PERICOLO

Pericolo di esplosione dovuto a installazione non corretta!
La mancata osservanza comporta lesioni personali mortali o gravi.

- Prima della messa in funzione, verificare la corretta installazione dell'apparecchio.
- Osservare le regolamentazioni nazionali.

AVVISO

Malfunzionamento o danni al dispositivo causati dalla formazione di condensa.
La mancata osservanza può causare danni materiali!

- Far funzionare la lampada in modo continuo o periodico per lunghi periodi di tempo.
- Evitare i ponti termici, utilizzare accessori di montaggio adeguati.

Prima della messa in funzione prestare attenzione a quanto segue:

- Controllare il montaggio e l’installazione.
- Verificare la presenza di danni al dispositivo.
- Se necessario, rimuovere i corpi estranei.
- Se necessario, pulire il vano di collegamento.
- Controllare se i conduttori sono stati inseriti correttamente.
- Controllare se tutte le viti e i dadi sono avvitati saldamente.
- Controllare se tutti i fori sono chiusi.
- Controllare se tutte le entrate cavi e i tappi di arresto sono avvitati saldamente.
- Controllare se tutti i conduttori sono fissati saldamente.
- Controllare che la tensione di rete corrisponda alla tensione nominale di esercizio.
- Controllare se sono stati utilizzati diametri conduttore approvati per le entrate cavi.
- Controllare se il dispositivo è stato chiuso secondo le regolamentazioni.
- Se necessario, rimuovere la protezione per il trasporto (cuscino in materiale espanso).
- Controllare se il gruppo costruttivo LED e il diffusore sono puliti.
- Verificare che sull'alveo per l'illuminazione non vi sia alcuna pellicola di protezione.

IT

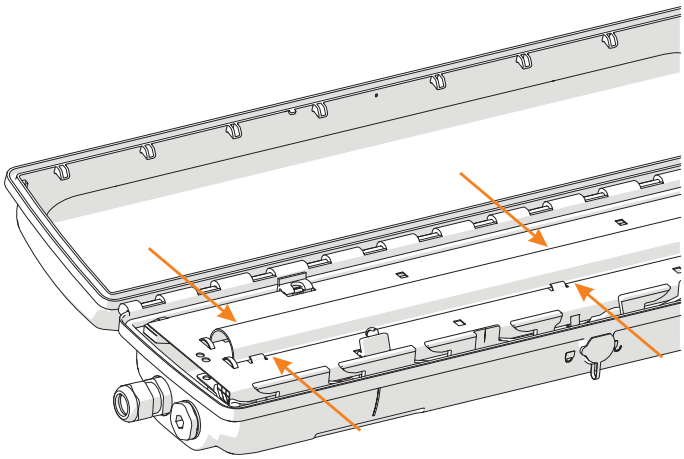
Dopo la messa in funzione

- Dopo la messa in funzione iniziale l'apparecchio andrebbe azionato per 6 ore almeno una volta al mese

Smontaggio del diffusore (opzionale)

Il diffusore può essere rimosso all'occorrenza.

	PERICOLO
	Pericolo di esplosione a causa di danni ai LED! La mancata osservanza delle istruzioni può comportare lesioni mortali o gravi alle persone. • Smontare il diffusore immediatamente prima della messa in funzione. • Eseguire lo smontaggio senza utensili.



20531E00

▸ Premere il diffusore nei punti delle linguette di fissaggio e rimuoverlo.

9 Assistenza, manutenzione, riparazione

	ATTENZIONE
	Pericolo di scossa elettrica o malfunzionamento del dispositivo dovuti a intervento non autorizzato! La mancata osservanza delle istruzioni può comportare lesioni lievi alle persone! • Togliere la tensione prima di effettuare qualsiasi intervento sul dispositivo. • Gli interventi sul dispositivo devono essere eseguiti esclusivamente da elettricisti specializzati autorizzati e appositamente istruiti.

9.1 Riparazione e manutenzione

- Il tipo e l’entità dei controlli sono specificati nelle normative nazionali corrispondenti.
- Adattare gli intervalli di controllo alle condizioni operative.
- Eseguire i lavori di riparazione e manutenzione ai sensi di IEC 60079-17 e IEC 60079-19.

i	Osservare le vigenti regolamentazioni nazionali nel paese di impiego.

IT

Durante la riparazione/manutenzione del dispositivo verificare i punti seguenti:
- corretto posizionamento dei conduttori bloccati,
- formazione di fessure e altri danni visibili sul dispositivo,
- invecchiamento e danneggiamento della guarnizione (sostituire completamente i componenti della custodia con guarnizione in schiuma danneggiata),
- pulizia all'interno e all'esterno del dispositivo,
- rispetto delle temperature ammissibili (a norma EN 60079),
- Entrata cavi intatta e avvitata saldamente,
- invecchiamento e danni a cavi e conduttori,
- uso e funzione previsti.

9.2 Riparazione

	PERICOLO
EX	Pericolo di esplosione dovuto a riparazione non appropriata! La mancata osservanza comporta lesioni personali mortali o gravi. • Le riparazioni dei dispositivi devono essere eseguite esclusivamente con ricambi originali di R. STAHL Schaltgeräte GmbH in conformità alle relative istruzioni di montaggio.

Non sono consentite riparazioni alla piastra di montaggio.

9.3 Restituzione

- Imballare e rispedire gli apparecchi solo dopo aver preso contatto con R. STAHL!
  A tale scopo prendere contatto con il rappresentante R. STAHL di fiducia.

Per la restituzione a scopo di riparazione o manutenzione, è disponibile il servizio di assistenza clienti di R. STAHL.

- Contattare il servizio di assistenza clienti personalmente.

oppure

- visitare il sito Internet www.r-stahl.com.
- Selezionare "Support" (Supporto) > "RMA" (Modulo RMA) > "RMA-REQUEST" (Richiedi Certificato RMA).
- Compilare e inviare il modulo.
  Vi sarà inviato automaticamente tramite e-mail un certificato RMA che siete pregati di stampare.
- Inviare il dispositivo con il certificato RMA nella stessa confezione a R. STAHL Schaltgeräte GmbH (per l'indirizzo, vedere il capitolo 1.1).

10 Pulizia

- Per evitare cariche elettrostatiche, pulire gli apparecchi installati in aree esposte a rischio d'esplosione esclusivamente con un panno umido.
- In caso di pulizia a umido, usare acqua o detergenti delicati, non abrasivi né aggressivi.
- Non adoperare in alcun caso detergenti o solventi aggressivi.
- Per la pulizia del dispositivo non utilizzare mai getti d'acqua potenti, ad esempio di un pulitore ad alta pressione.

IT

11 Smaltimento

- Osservare le regolamentazioni nazionali e locali e le disposizioni di legge vigenti per lo smaltimento.
- Materiali separati per il riciclaggio.
- Assicurarsi che lo smaltimento di tutti i componenti venga effettuato secondo le regolamentazioni nel rispetto dell'ambiente.

Smontaggio dei componenti al termine della loro durata utile:

- smontare la lampada secondo le istruzioni per l'uso e aprirla.
- Staccare i cavi dal circuito stampato a LED e dal componente elettrico.
- Componente elettrico: allentare le viti di montaggio e rimuovere il dispositivo.
- Circuito stampato a LED: avvicinare gli uncini sul lato inferiore mediante una pinza adeguata e rimuovere il circuito stampato verso l'alto.

12 Accessori e parti di ricambio

AVVISO
Malfunzionamento o danni all’apparecchio causati dall’impiego di componenti non originali. La mancata osservanza può causare danni materiali! • Utilizzare solo accessori e ricambi originali di R. STAHL Schaltgeräte GmbH (vedere scheda tecnica).

i	er gli accessori e i ricambi, vedi la scheda tecnica sulla homepage r-stahl.com.